

改善海灣拆船放油情形

(香港特訊) 坑口鄉事委員會，於昨日舉行特別村代表大會，並複選下屆職員及決定就職日期。

會議由王廣成安主持，選出總務：陳景清，財務：鍾仕，庶務：成榮安，福利：阮宜洵，副幹事：劉觀福，衛生：劉佛，教育：劉乾俊，稽核：詹丁其。

就職日期，定於五月十二日上午十一時舉行。

盛會圓滿閉幕

(五)、坑口代表更提議，因目前坑口墟對開之海灣已被破作拆船之用，而在拆船時，放出的油漬，影響墟民安全，如卸放油時，曾發生火警，雖然迅即撲滅，不致成災，但對安全至有影響，請求當局妥商，在放油時將該處居民疏散。

他昨晚奉奏兩曲共奏兩項獎卹，如此成績，無怪觀眾們當他出場時，立刻報以一片熱烈的笑容掌聲。

培僑中學的手風琴獨奏，巴富街中

## 展望更大成功

**闢建康樂中心  
可供兒童活動**

全，決請求當局迅即設法改善。

二度蜜月

老張與他的太太結婚四年，到了最近，他們的生活變得非常平淡。他的太太說：「喂——阿張，我警告你，這一次到了我們結婚的週年紀念時，必須到我們當年渡蜜月的地方去玩一次。」「唉——我那裏有時間呢，」老張說。「我不理你是不是有時間，」張太太兇惡的脫口，「總之，到了那天，我是一定要你帶我去不可。」由於張太太再三堅持，結果，老張雖然是非常忙，還是百忙中，抽出了時間陪着他的太太到日本去了一次。當然，這一去，在時間上是足足有一個月。當他回來的時候，他的朋友都問他：「渡蜜月與第一次比較來有甚麼感受。對於這一點，老張本來是不想說的，可是，經過這些朋友再三詢問，

——這一次，我們到日本去，坐的是輪船，原因我們第一次坐時，也是坐船，所以，在船上毫無分別。」那麼，到了日本以後呢？」他的朋友又問。

我們下了船以後，自然是坐火車趕到，過去我們渡蜜月的旅館去。那間酒店是以保守著名，因此，也無分別。」到了旅館的房間以後呢？」他的朋友又問道。

到了旅館以後，」

老張想了一想說，「當我們第一次渡蜜月時，隨手爆到廁所去哭；不過這一次爆到廁去哭的却是我。」

新 聞 故 事

家庭倫理感人肺腑

時裝文藝新片  
『良緣天註定』  
林鳳稱心得意傑作

林鳳稱心得意傑作

演員陣容有：  
張英才 李鵬飛 李香琴 麥基  
馬沙英 許英秀 胡平 主演  
李鴻兩人，昔年擺檔，糊口街頭，  
西裝同穿同撈同餐，畢生勞碌，積  
聚蓄蓄，僅一掌珠（林鳳仙）。聞妻  
致意老友揭安「美國三藩市偷領」  
（李鵬飛飾）欲擇其子（張英才飾）  
遷為東床，弄成三對，奇怪驚驚，  
高潮層出，冒名秘書，表妹身份，  
冷面腳冰，內心熱辣，充大頭鬼，  
陷入情網，約法三章，允予所求，  
走先一步，自揭牌底，驚魂甫定，  
一身冷汗，堅持冒充，舅父惶急，  
舊地重遊，衆人接機，老眼紛花，  
認錯愛子，三對驚驚，成其佳偶。  
人入曉曉學安人，已經睇得太多  
還有三個女人爭男人，確係未見過  
奇蹟！點解要咁爭法呢？不看本片  
不知其中事。

MU 4-3743  
 桃 園  
 HO INN CHOP SUEY  
 79 Pender St. East  
 Vancouver, 4, B. C.  
 廚師上等  
 開味烹狂  
 地方雅潔  
 招呼妥當  
 大鑊小酌  
 隨時應命  
 餚餚光顧  
 格外歡迎

**余樹清**

**承接木工**

專裝修屋內外大小工程。  
僑胞惠顧。無任歡迎。

下午五時後電話：  
二五三

政府註冊  
**黃明油色**  
執照編號  
房屋

屋舖內外油色，屋面修補及執照水筒  
清潔渠務水筒，烟通，屋外鋪土德古  
木桶，鋪地磚，車磨地台，土木什件裝  
修，兼修理水電，大小工程，一律歡迎  
價廉公道。 日間電話 2541184  
下午七時至十一時電話 2541850

**良緣天註定**

四月十七號  
禮拜日

假座喜主定街西一千號  
「麥者士的大戲院」放映

**華民**

結合笑與影畫  
週日開會經銷

諸君注意  
此片係由名導演  
劉英編劇合演

風情萬種  
林鳳

向風流而居位大抵  
有奇效  
更難作動

張才英

請來觀看

通勿！這部係水暗戲係林才英  
錯與感生你片時，好都非一

九... 林才英

THE PRESIDENTIAL INSURANCE OF AMERICA  
1100 LONSDALE AVE.  
NORTH VANCOUVER, B. C.  
Phone: YU 7-8515 Office 254-2128 Home

---

本公司始創於一八七五年，歷史悠久爲世界最大之人壽保險公司，由於中國華僑對本公司之信任及對戶口之忠誠服務，兼且華人戶口增加本公司特聘請華人黃新民先生代辦一切人壽保險，歡迎各界人士光顧保證滿意，有意者可以去函或致電話詢問

MING WONG

**OCK BROS REALTY**  
Head Office  
2695 Granville St.  
Vancouver 9, B.C.

電話 736-9171  
家電話 876-0811

Frank Chang 張雙元



●磚樓旅館：近華埠亞力山大街月應收租為廿廿元，取價壹萬五千五百元，平過屋價，撻足先得。

▲七年新仔屋：一位近十二街，每層式睡房，土庫另有仔房，取價貳萬八千五百元，先付現銀壹萬元。

▲大廳房住宅：一廿比夾式十街，土庫有睡房，租六十元，取價一萬五千貳百元。

▲三睡房住屋：滿街夾廿五街寬淨堅固，全價一萬二千九百元。

▲廿比廿仔屋：一層自用，一層租七十五元，取價一萬九千九百元。

▲本公司專營以屋換屋或換村文實業樓▼

道 亨 銀 行  
 Dao Heng Bank Ltd.  
 Hong Kong

本行經營銀行業務，垂四十年，素持穩健忠誠爲宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯款項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥爲辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。

總經理 董仲偉  
 經理 伍錦芬 謹啓

金源利興記

GUM LEE YUEN HING KEE

1/2 Pender St., E.  
Vancouver 4, B. C.  
Phone: MU 5-9743

天壇牌

新到

什錦酸菓 蜜餞什錦菓  
糖水白桃菓 糖水枇杷菓  
味道可口價錢相宜  
各種新菜米登市

COMMONWEALTH  
TRUST COMPANY  
司公託信衛門金

在七年前本公司保證獲利百分之五。汝家題可在本公司得較大利益。各項存款均有贈品。保證汝得本省最高利息。本公司為卑特省唯一自辦之信託公司，諸君在本公司存款，不特即得贈品，且保證汝得卑特省最高利息，可寫灰紙之存單，有利息四厘半。其他定期存款利息如下：  
壹年六厘，貳年六厘又八分之壹，叁年六厘又四分之壹，四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、年六厘半。

**本公司現設香港滙兌**

辦公時間：每日由上午十時至下午六時  
星期五上午十時至下午九時  
本公司在片打街與顯街街角

電話：Phone 683-9691 司理：黃鼎南

**加拿大信託公司總街分行**  
  
**CANADA TRUST**  
**HURON & ERIE**  
 416 MAIN STREET  
 VANCOUVER 4, B. C.  
 TEL. 682-6701

**本公司新消息**  
 本公司擴展營業，自即日起，  
 特添設香港滙兌業務，凡購買  
 港仄，加仄，美仄，  
 一律直接由本公司駁滙，  
 快捷妥當。

**營業時間：**  
 星期二三四日上午九時半至下午五時  
 星期一與五日上午九時半至下午六時  
 經理 哈利斯 副經理 李炳康

加拿大

中國旅行社

China Travel Service Ltd

Cable Address Telephone.

CHINATRA 683-5444

404 Ford Building  
193 E. Hastings Street  
Vancouver 4, B. C.

迎僑胞降臨詢問。

經理：周衛賢 敬啓  
李惠榮

中國旅行社加國總代理

本社代理中國旅行社一切業務，代申請辦理入國及簽證，手續簡單，快捷妥當，歡迎僑胞降臨詢問。